

Статья 14

Создание потенциала, техническое содействие и передача технологии

1. Стороны осуществляют сотрудничество в целях оказания в пределах их соответствующих возможностей своевременной и надлежащей помощи в создании потенциала и технического содействия Сторонам, являющимся развивающимися странами, в частности Сторонам, являющимся наименее развитыми странами или малыми островными развивающимися государствами, и Сторонам, являющимся странами с переходной экономикой, в порядке способствования им в осуществлении их обязательств в соответствии с настоящей Конвенцией.
2. Создание потенциала и техническое содействие в соответствии с пунктом 1 настоящей статьи и статьей 13 настоящей Конвенции могут осуществляться в рамках региональных, субрегиональных и национальных механизмов, включая существующие региональные и субрегиональные центры, посредством других многосторонних и двусторонних средств, а также посредством партнерств, в том числе партнерств с участием частного сектора. Следует стремиться к сотрудничеству и координации с другими многосторонними природоохранными соглашениями в области химических веществ и отходов для повышения эффективности оказания технического содействия.
3. Стороны, являющиеся развитыми странами, и другие Стороны в пределах своих возможностей развивают и облегчают при поддержке частного сектора и других соответствующих заинтересованных субъектов, когда это уместно, разработку, передачу и распространение современных экологически обоснованных альтернативных видов технологии, а также доступ к ним Сторон, являющихся развивающимися странами, в частности наименее развитыми странами и малыми островными развивающимися государствами, и Сторон, являющихся странами с переходной экономикой, в целях укрепления их потенциала эффективного осуществления настоящей Конвенции.
4. К своему второму совещанию и впоследствии на регулярной основе с учетом представлений и докладов Сторон, в том числе предусмотренных статьей 21 настоящей Конвенции, и информации, предоставленной другими заинтересованными субъектами, Конференция Сторон:
 - а) рассматривает информацию о существующих инициативах и о достигнутом прогрессе в области альтернативных технологий;
 - б) рассматривает потребности Сторон, особенно Сторон, являющихся развивающимися странами, в альтернативных технологиях;
 - в) выявляет проблемы, с которыми сталкиваются Стороны, особенно Стороны, являющиеся развивающимися странами, в области передачи технологии.
5. Конференция Сторон выносит рекомендации о путях дальнейшего укрепления работы по созданию потенциала, техническому содействию и передаче технологии в соответствии с настоящей статьей.